Zeitschrift: Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Herausgeber: Association suisse de propriétaires de tracteurs
Band: 16 (1954)
Heft: 5

Werbung

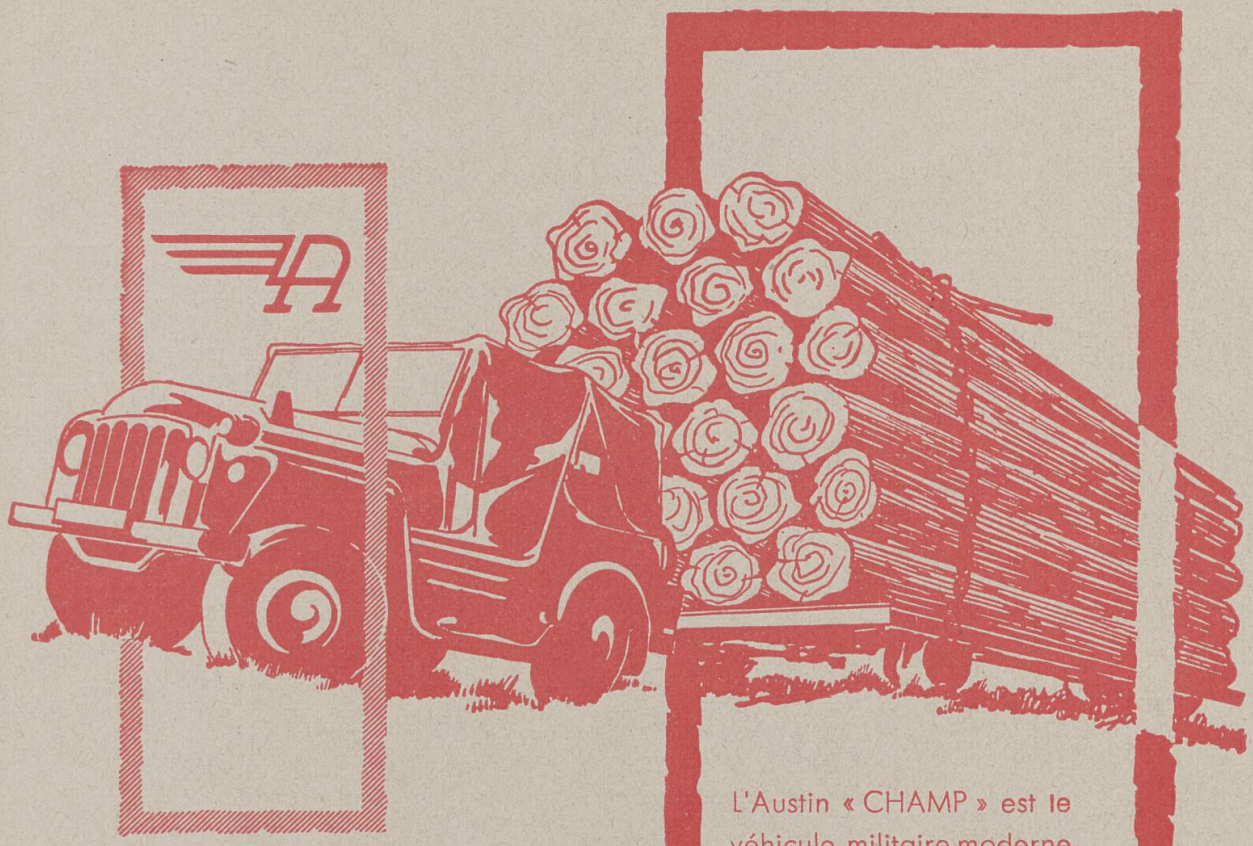
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



AUSTIN

« CHAMP », le véhicule tous-terrains universel, d'une puissance de 14 CV/75 ch., moteur OHV, boîte à 5 vitesses entièrement synchronisées avec verrouillage, commande sur deux, respectivement 4 roues, roues à suspension indépendante par barres de torsion solides et gros amortisseurs, conduite à crémaillère, roues et pneus spéciaux (7.00 x 16), etc.

L'Austin « CHAMP » répond à ce que l'on attend en général d'un véhicule tous-terrains solide. Persuadez-vous en vous-même.

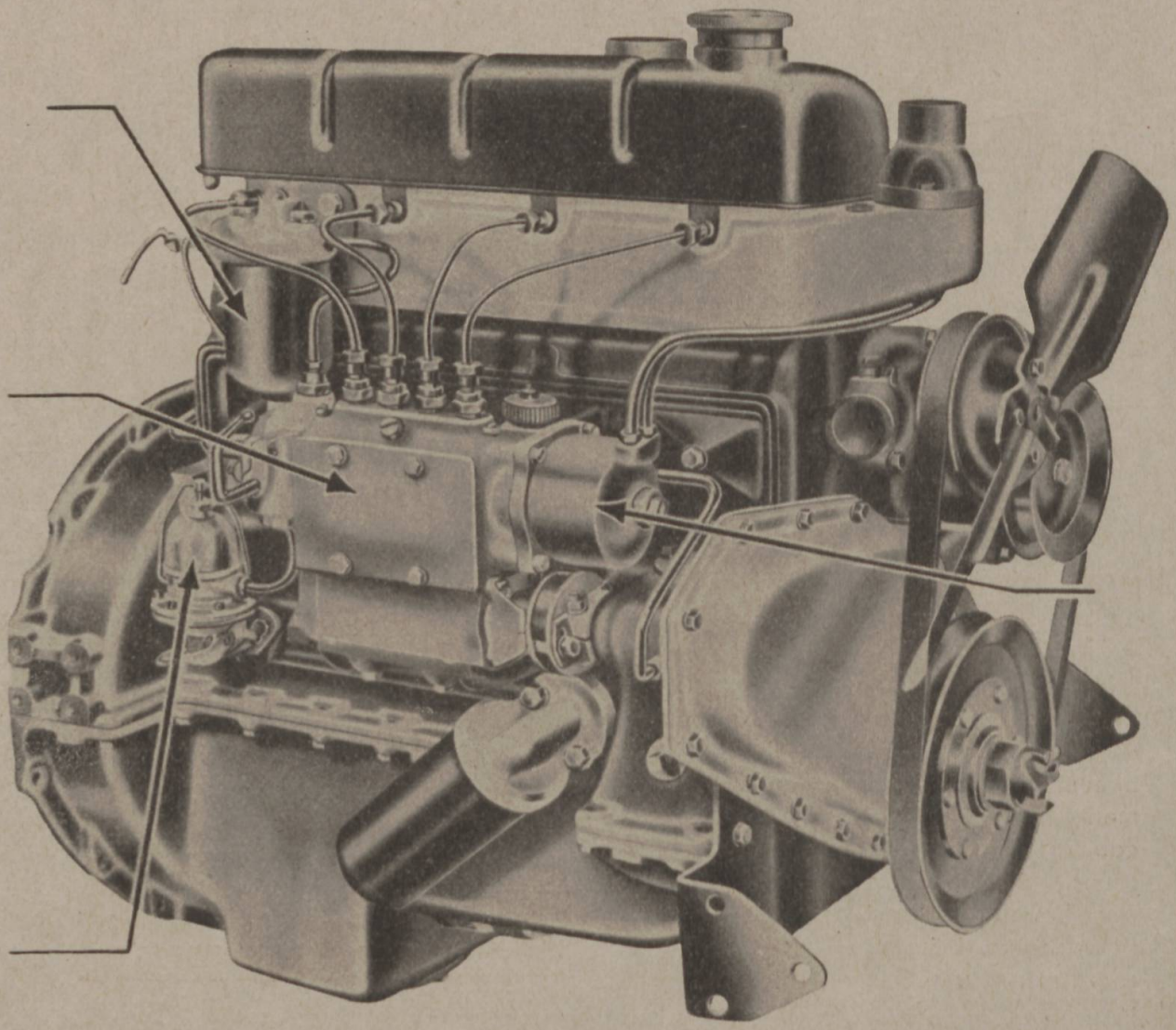
L'Austin « CHAMP » est le véhicule militaire moderne pour l'usage civil, 4/6 places et avec environ 350 de charge utile, plus la force de traction d'une remorque de 3200 kg. au total. Livrable avec transmission par courroie, treuils, etc.

Prospectus et démonstration sans engagement, ainsi que renseignements sur remorques pour usage spécial par:

GARAGE RIPONNE-VALENTIN S. A., LAUSANNE

Agence Austin

Tél. (021) 23 46 66



AGRICULTEURS!

Ne faites plus de réparations onéreuses à votre moteur. Nous pouvons vous adapter le nouveau moteur FORD-DIESEL, 4 cylindres, puissance 18—40 CV, conçu spécialement pour tracteur.

Moteur complet avec embrayage . . . Frs. 4250.—

Plus pose suivant modèle.

HENRIOD FRÈRES - ECHALLENS

Agence tracteurs «Fordson», Machines agricoles Tél. (021) 411 42